

Vorverkauf

HINWEIS: alle VVK-Preise, solange nicht anders angegeben, verstehen sich zzgl. VVK-Gebühren.

- A** Servicestellen des Zeitungsverlags Aachen
- M** Ticketshop in der Mayerschen Buchhandlung
Buchkremerstr. 1 - 7, Aachen, T. 0241 4 777 70
- K** Klenkes-Ticket im Kapuziner Karree,
Kapuzinergraben 19, Aachen T. 0241 5 15 77-43 Fax -46
ticket@klenkes.de
- T** Tickets Online: www.altes-kurhaus-aachen.de
- Nummerierte Plätze

Aktuelle Informationen zu Veranstaltungen der Gesellschaft für Zeitgenössische Musik (GZM) finden Sie unter www.gzmklangbruecke.de und www.music-loft.de.



Altes Kurhaus Aachen

Adresse Kurhausstr. 1
52062 Aachen
T. +49 241 40 14 204,
oder +49 241 432-49 20 und 432-49 24
www.altes-kurhaus-aachen.de

Eingänge Klangbrücke: Kurhausstr. 2
Ballsaal: Komphausbadstr. 19
Im Alten Kurhaus befindet sich das Restaurant Havana
Herausgegeben von

Impressum Kulturservice des Kulturbetriebs der Stadt Aachen,
T. +49 241 432-49 20

Mieten Sie den Ballsaal oder die Klangbrücke

Diese Räume können Sie mieten. Und das preiswerter, als Sie denken. So wie viele weitere Locations in den besten Häusern der Stadt: funktionale Räume und repräsentative Säle von 25 qm bis 500 qm. Sie bieten für jeden Anlass immer den richtigen Rahmen.
Info: Kulturservice des Kulturbetriebs der Stadt Aachen
T. +49 241 432-49 20 bis -4924

➔ www.locations-aachen.de

Januar

Sa16.01. 19:00 Ballsaal



Kulinarisches Arabien

Kulinarische Lesereise mit Lutz Jäkel und Florian Harms

In der Kulinarischen Lesereise präsentieren Florian Harms und Lutz Jäkel ihren preisgekrönten Bildband „Kulinarisches Arabien“. Dazu wird ein orientalisches 3 Gänge-Menü gereicht. Kulinarische Lesereise – Die besten Reisebuchautoren in 3 Gängen VVK: 49,50 EUR **M K** www.grenzgang.de, Tickethotline 0221-71991515, Buchhandlung Schmetz, keine AK **I** www.grenzgang.de 0221-71991515

Fr22.01. 19:30 Ballsaal



Lioriot's Dinnershow

Genießen Sie die einzig wahre Dinnershow

Exquisite Küche und die beliebtesten Sketches aus Lioriot's kulinarischer Welt. Frühstück und Politik, Die Benimmschule, Das Galadinner, Schmeckt's?, Der Kosakenzipfel... Dazu genießen Sie: Amuse quelle: Lioriot's Geheimnis, Hoppenstedts Hochzeitssuppe, Ragout Fin mit einem Sahnehäubchen, Hunsrücker Rindsrouladen mit Gemüse und Kloßscheiben, Kosakenzipfel VVK: 69,00 EUR, keine AK **I** Die Genus-sprojekte GbR www.lioriots-dinnershow.de, 0700 53253700

Sa30.01. 20:00 Klangbrücke



konzertant

ABAJI – Origine Orients

Orientalischer Blues des Multi-Instrumentalisten Abaji, dessen neue CD „Origine Orients“ am 13. November 09 erschienen ist. Abajis tiefe warme Gesangsstimme wird von ihm selbst begleitet: Bouzouki, Oud-Gitarre, Bambusflöte, Bambussaxophon, Perkussion und Harfen-Kemenche sind u.a. seine Instrumente. Mit einer Einführung in die Musik Abajis durch Suleman Taufiq. VVK: 15,00/12,00 EUR **A M K T**
Theaterkasse AK: 19,00/16,00 EUR
I Kulturbetrieb der Stadt Aachen 0241 432-4943

Februar

Mo01.02. 18:00 Klangbrücke

Jugendoper

Die Mädchen von Theresienstadt

Wahre Geschichte basierend auf Hannelore Brenner-Wonschicks Buch „Die Mädchen von Zimmer 28 - Freundschaft, Hoffnung und Überleben in Theresienstadt“. Reserv. 0241 38246 AK: 5,00/3,00 [Ki.&Jugendl.] EUR **I** [music.loft](http://music.loft.com) www.philharmonischer-chor-bonn.de 0241 38246

Do04.02. 20:00 Ballsaal



“Springmaus Janz Jek“

Das närrische Improprogramm

flügelhorn, kennen sich seit vielen Jahren. Mit ihrem neuen Bühnenprogramm mit Jazz und Text gibt es kräftig was auf die Ohren. VVK: 25,00/22,00 EUR **K** Buchhandlung Schmetz am Dom AK: 25,00/22,00 EUR **I** Buchhandlung Schmetz am Dom & Kulturb. der Stadt Aachen 0241 3 13 69

Sa17.04. 19:00 Ballsaal



Kulinarische Lesereise „Chatwins Guru und ich“ mit Michael Obert

Meine Suche nach Patrick Leigh Fermor

Michael Obert liest aus seinem Buch „Chatwins Guru und ich“. Zwischen den Kapiteln wird ein osteuropäisches Drei-Gänge-Menü serviert. Kulinarische Lesereise – Die besten Reisebuchautoren in 3 Gängen VVK: 52,90 EUR **M K** www.grenzgang.de, Tickethotline 0221 71 99 15 15 AK: 52,90 EUR **I** www.grenzgang.de Kulturanstaltungen rund ums Reisen 0221 71 99 15 15

Sa17.04. 20:00 Klangbrücke



Terra incognita junge, deutsche Musik: mit dem Neue Musik Ensemble Aachen

Neuentdeckung der Musik durch wiederholtes Hören. Werke von: Sidney Corbett, Conrado del Rosario und Jakob Sarvas VVK: 12,20/8,00 EUR **M K** AK: 15,00/10,00 EUR **I** GZM Aachen e.V. 0241 50 13 68

Fr23.04. 20:00 Klangbrücke



Warme Wellen & Friends

Still Crazy

Still Crazy – Warme Wellen feiern ihr 20jähriges Jubiläum zusammen mit den Kölner Rheintöchtern. A cappella Gesang sowie Musik-Kabarett. VVK: 14,00/9,00 EUR **M K** AK: 15,00/10,00 EUR **I** Warme Wellen 0241 51 14 25

Sa24.04. 20:00 Klangbrücke

Warme Wellen & Friends

Still Crazy siehe 23.04.2010

So25.04. 20:00 Ballsaal



“Frau Jahnke hat eingeladen – ma gucken, wer kommt!“

Frau Jahnke war eine Hälfte der Missfits. Viele sagen, die Dickere, Frau Jahnke sagt: Die Blonde! Und an wen geht die Einladung? An Kolleginnen aus Kabarett, Comedy und Entertainment. Damen, die sich nicht um Genre-Grenzen scheren, sondern machen, was gut ist! VVK: 19,00 EUR **A M K T** AK: 23,00/20,75 EUR **I** Kultur im Westen e.V. in Koop. mit dem Kulturbetrieb der Stadt Aachen 01522 1 60 80 50

Mai

Sa01.05. 19:30 Klangbrücke



Die acht Frauen



Springmaus janz jeck – das ist Rathauserstürmung, Rosenmontagszug und Nubbelverbrennung in einem. Erleben Sie einen wirklich närrischen Abend mit Riesenspaß und guter Laune bei der Springmaus-Alaaf-Impro-Party.
 VVK: 17,00 EUR **A M K I T** AK: 21,00/17,75 EUR
K Kultur im Westen e.V. in Kooperation mit dem Kulturbetrieb der Stadt Aachen 01522 160 80 50

So07.02. 16:00 Klangbrücke



Klänge aus Anatolien - Schülerkonzert der Baglama
 Saz-Gruppe von Ulas Hazar der Freien Musikschule music loft Aachen
 Schüler der Baglama/Saz-Gruppe von Ulas Hazar der Freien Musikschule music loft Aachen präsentieren Klänge aus Anatolien Eintritt frei **K** music loft 0241 382 46

So07.02. 17:00 Ballsaal



Konzert: Aachen trifft Lüttich
 KataStrophe meets Sans Tambour ni Trompette
 Ein verrücktes Programm aus Pop, Jazz, Klassik, Tango, Weltmusik... - kofinanziert durch das FEDER INTERREG IV-Programm der EU Regio-Maas-Rhein im Rahmen des Projektes „Un éléphant dans la ville“ (Lüttich)
 VVK: 10,00/Kinder und Jugendliche 7,00 EUR **A M K I T**
 AK: 10,00/Ki. und Jugendl. 7,00 EUR
K ASBL Collectif du Lion 0241 70 60 89

Sa13.02. 20:00 Ballsaal

Florresei Palast

Floressei-Palast
 Karnveal im Alten Kurhaus
 Livemusik mit DJ, 4 Amigos, Wheels u.v.m. VVK: 18,00 EUR Havana, keine AK **K** AKV - Ehrenhüte 0241 470 31 10

So14.02. 14:30 Ballsaal und Klangbrücke



Kaffee, Kids und Kokolores
 AKV Kaffeervisite
 Karneval für die ganze Familie, kleiner und großer Prinz, Tanzgruppen, Zauberer, Zirkus, Bauchredner u.v.m.
 VVK: 8,00/3,50 EUR AKV Geschäftsstelle, Fleischerei Gerards, Blumen Nicolay, keine AK.
K Aachener Karnevalsverein 0241 470 31 10

Di23.02. 18:00 Ballsaal

Marketingclub - Kultur Macht Aachen
K Marketing Club Aachen e.V. 02408 956 62 91
 www.marketingclub-aachen.de

Sa27.02. 19:00 Ballsaal



In 80 Tagen um die Welt
 Kulinarische Lesereise mit Helge Timmerberg
 Helge Timmerberg ist um die Welt gereist, in achzig Tagen – und dabei mit einigen Abweichungen, der Route gefolgt, die wir schon von Jules Vernes kennen - eine sympathische Abenteuergeschichte im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Kulinarische Lesereise“. Kulinarische Lesereise – Die besten Reisebuchautoren in 3 Gängen.
 VVK: 49,50 EUR **M K** www.grenzzang.de, Tickethotline 0221 71 99 15 15, Buchhandlung Schmetz, keine AK.
K www.grenzzang.de 0221 71 99 15 15

Sa27.02. 20:00 Klangbrücke



Film: Geliebte Clara
 zum Schumann Special: Film mit Martina Gedeck
 „Geliebte Clara“, so heißt der Film über das Leben des Musiker- und Komponistenpaares Robert und Clara Schumann. Die Schauspielerin Martina Gedeck verkörpert darin Clara Schumann (1819-1896) VVK: 12,00/9,00 EUR **A M K I T** AK: 15,00/12,00 EUR **K** Kulturbetrieb der Stadt Aachen 0241 432-4920 www.altes-kurhaus-aachen.de ABO 27+28.2. VVK: 35,00/30,00 EUR AK: 41,00/36,00 EUR

So28.02. 20:00 Ballsaal



Wort trifft Musik: Eine verhängnisvolle Affäre Robert Schumann und ein Mädchen wie aus dem Buch der Lieder
 Eine literarische Fantasie mit Klaviermusik von Schumann, Schubert und Brahms. Rezitation: Martina Gedeck, Klavier und Idee: Sebastian Knauer, Text: Wolfgang Knauer.
 VVK: 29,00/25,00 EUR **A M K I T** AK: 33,50/29,50 EUR **K** Kulturbetrieb der Stadt Aachen www.altes-kurhaus-aachen.de 0241 432-4920
 ABO 27+28.2. VVK: 35,00/30,00 EUR AK: 41,00/36,00 EUR

März

Fr05.03. 19:00 Ballsaal



Live-Reportage von Olaf Krüger: „INDIEN – Der Norden“
 „Reisen zwischen Traum und Wirklichkeit“
 Mitreißend erzählt, von starken Bildern getragen und durch einen eigens für die Show komponierten Soundtrack bereichert, ist „Reisen zwischen Traum und Wirklichkeit“ ein Erlebnis nicht nur für Indienbegeisterte! VVK: 14,00/12,00 EUR **A M K I T** DIG Aachen Tel/Fax 0241 60 72 71 oder Email: dig@...



Kriminalkomödie von Robert Thomas
 Acht Frauen, die im Alter und Charakter nicht unterschiedlicher sein könnten, sind unter dem Dach eines idyllischen Landhauses versammelt und der Hausherr ist tot! **Turbulente Theaterkomödie** VVK: 8,00 EUR inkl. VVK-Gebühr **M** Bistrot Chairs, Hecker Eilendorf, Coco Kopiercenter Eilendorf, Druckerei Hahnengress, Theaterkasse Bühne 78 AK: 8,00 EUR **K** Bühne 78 e.V. 0241 50 06 34 und 0160 91 03 09 60

So02.05. 19:30 Klangbrücke



Die acht Frauen siehe 01.05.2010

Fr07.05. 19:30 Klangbrücke

Die acht Frauen siehe 01.05.2010

Sa08.05. 16:00 Ballsaal



Komm in die Gondel
 Wiener Mélange - Ein Kaffeehaus-Konzert
 Das Salon-Ensemble Wiener Mélange und Solisten präsentieren eine Revue der schönsten Operetten-Melodien
 VVK: 14,00/11,00 EUR **A M K** AK: 14,00/11,00 EUR
K Match-Makers in Zusammenarbeit mit dem Kulturbetrieb der Stadt Aachen 0173 2 73 03 54

Sa08.05. 19:30 Klangbrücke



Die acht Frauen siehe 01.05.2010

So09.05. 16:00 Ballsaal

Komm in die Gondel
 Wiener Mélange - Ein Kaffeehaus-Konzert
 siehe 08.05.2010

So09.05. 19:30 Klangbrücke



Die acht Frauen siehe 01.05.2010

Fr14.05. 20:00 Klangbrücke



Hide!
 Ein Schülergrusical für Menschen ab 12 Jahren
 Inspektor Murrows jagt den notorischen Mr. Hyde, den er in der Villa des schizophrenen und leicht cholerischen Dr. Jeckyll vermutet. Es spielen Schüler und Schülerinnen der Region Aachen. Text: Christian Wernekinck, Musik: Christian Wernekinck, Regie/Inszenierung: Ingrid Wiederhold, Dramaturgie: Christian Wernekinck, Musikalische Leitung: Boris Banschbach VVK: 10,00/8,00 EUR **A M K I T** AK: 12,00/10,00 EUR **K** R.U. Sirius Prod. 0241 5 59 43 36

Sa15.05. 20:00 Klangbrücke

Hide! siehe 14.05.2010

Sa22.05. 20:00 Klangbrücke



Klangkosmos Indonesien
 SambaSunda Chamber Ensemble
 SambaSunda präsentieren in Europa den „Gamelan degung“ mit traditionellem Liedgut und überlieferter Rhythmik in zeitgenössischen Arrangements. VVK: 10,00/8,00 EUR **A M K I T** AK: 13,00/11,00 EUR **K** Kulturbetrieb der Stadt Aachen 0241 432-4920 www.altes-kurhaus-aachen.de

Fr28.05. 20:00 Klangbrücke

Hide! siehe 14.05.2010

Sa29.05. 20:00 Klangbrücke

Hide! siehe 14.05.2010

Juni

Fr04.06. 20:00 Klangbrücke

Hide! siehe 14.05.2010

Sa05.06. 20:00 Klangbrücke

Hide! siehe 14.05.2010

Sa12.06. 20:00 Klangbrücke



Klangkosmos Brasilien
 Valdir Santos
 Valdir Santos zelebriert brodelnd, lebendige Musik von der Rua Santa (Schwarze Strasse) in Caruaru. Fünf Rhythmen werden unter dem Begriff Forró zusammengefasst: Forró selbst, Baião, Xaxado, der schnelle Arrastapé und der mit leichten shuffe-feel gespielte Xote (von schottisch). Interessant ist, dass man deutlich osteuropäischen Einfluss heraushören kann. VVK: 10,00/8,00 EUR **A M K I T** AK: 13,00/11,00 EUR **K** Kulturbetrieb der Stadt Aachen 0241 432-4920 www.altes-kurhaus-aachen.de

Mi16.06. 20:00 Klangbrücke



Lesung mit Pascale Hugues „Marthe und Mathilde“
 Eine Familie zwischen Frankreich und Deutschland
 Eine fast französische, nicht ganz deutsche Familie - und die unerschütterliche Freundschaft zweier Frauen..
 VVK: 7,00/5,00 EUR **K** Buchhandlung Schmetz am Dom AK: 7,00/5,00 EUR **K** Buchhandlung Schmetz am Dom, Deutsch-Französisches Kulturinstitut, Kulturbetrieb der Stadt

Sa06.03. 20:00 Klangbrücke



Neuland – jenseits der Perfektion

freies Programm und offene Bühne

Buntes, abwechslungsreiches Bühnenprogramm von Bühnenneulingen und Laien bis hin zu professionellen Künstlern vorgetragen, Musik, Lyrik, Tanz und Theater mit anschließender offener Bühne für alle Begeisterten. Eintritt kostet -1Cent (minus ein Cent) www.neuland-aachen.de
Eintritt frei **I** Neuland Aachen e. V, 0177 2 1092 10

So07.03. 18:00 Klangbrücke

Schülerkonzert der Freien Musikschule music loft Aachen

Eintritt frei **I** music loft 0241 38246

Do11.03. 20:00 Klangbrücke



DEEP SCHROTT Das einzige Bass-Saxophon-Quartett des Universums

DEEP SCHROTT Wollli Kaiser - Bass-Saxophon, Andreas Kailing - Bass-Saxophon, Jan Klare - Bass-Saxophon, Dirk Raulf - Bass-Saxophon VVK: 12,00/10,00 EUR **A M K I T** AK: 15,00/13,00 EUR **I** Kulturbetrieb der Stadt 0241 432-4920 www.altes-kurhaus-aachen.de

So14.03. 18:00 Ballsaal



Arcadie Quartett: Mosaik

Kammermusik für vier Flöten

Arcadie Quartett Aachen: 4 Flötisten und 12 Flöten vom Piccolo bis zur Kontrabassflöte. Das neue Programm „Mosaik“ verknüpft transparent gezeichnete Rennissancesätze, romantische und impressionistische Kostbarkeiten und die Uraufführung des orientalisches anmutenden „Bazaar“ von Heike Beckmann. Eintritt inkl. Pausengetränk. Werke von Henry Purcell, Johannes Brahms, Claude Debussy, Wolfgang Bartsch, Heike Beckmann, Maurice Ravel, u.a.
VVK: 15,00/12,00 EUR **A M K I T** AK: 19,00/16,00 EUR **I** Kulturbetrieb der Stadt Aachen 0241 432-4920 www.altes-kurhaus-aachen.de

Sa20.03. 19:30 Klangbrücke



Oma, mach keine Dummheiten

Eines Tages merkt Oma, dass sie noch nicht zum „alten Eisen“ gehört und beschließt, noch mal „auf den Putz“ zu hauen. VVK: 8,00 EUR inkl. VVK-Gebühr **M** AK: 8,00 EUR **I** Kleine Komödie Aachen e.V. 02406 979444 oder www.kleine-komoedie-aachen.de

So21.03. 18:30 Klangbrücke

Oma, mach keine Dummheiten

siehe 20.03.2010

Sa27.03. 19:00 Ballsaal



Kulinarische Lesereise „Mein Traum von Indien“, mit Andreas Prüve

Mit dem Rollstuhl von Kalkutta bis zur Quelle des Ganges
Andreas Prüve liest aus seinem Buch „Mein Traum von Indien“. Zwischen den Kapiteln wird ein indisches Drei-Gänge-Menü serviert. Kulinarische Lesereise – Die besten Reisebuchautoren in 3 Gängen VVK: 52,90 EUR **M K** www.grenzgang.de, Tickethotline 0221-71 99 15 15, Buchhandlung Schmetz, keine AK **I** grenzgang – Kulturveranstaltungen rund ums Reisen 0221 71 99 15 15

Sa27.03. 19:30 Klangbrücke

Oma, mach keine Dummheiten

siehe 20.03.2010

So28.03. 18:30 Klangbrücke

Oma, mach keine Dummheiten

siehe 20.03.2010

April

So11.04. 18:00 Klangbrücke



Vincent Klink & Patrick Bebelar

„Brüder im Geiste – Sitting Küchenbull meets Jazz“
Der Bassflügelhorn spielende sowie schreibende Koch und der kochende Pianist stellen ihr neues Bühnenprogramm vor. Was führt einen musizierenden und schreibenden Koch und einen kochenden Musiker zusammen? Es sind die gemeinsam empfundenen Küchendüfte, und dass man sich gegenseitig gut riechen und damit auch gut leiden kann. Daraus entstand die Lust, gemeinsam musikalische Erzählungen darzubieten. Patrick Bebelar, Piano, und Vincent Klink, Bass-

Di22.06. – So01.08.



Amadeo Kammermusikfestival

I www.eurjadi.net

So27.06. 11:30 Ballsaal



Eine Reise nach Wien

Kinderkonzert

Wie schon in den letzten Jahren veranstaltet die Musikschule in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft der Musik- und Theaterfreunde ein Konzert für Kinder, das diesmal Werke der Wiener Klassiker Haydn, Mozart und Beethoven enthalten wird. Es musizieren Solisten und das Orchester der Musikschule unter der Leitung von Thomas Beaujean. - Moderation: Marion Simons-Olivier und Rainer Bartz.
VVK: 6,00/3,00 EUR **A M** AK: 6,00/3,00 EUR **I** Musikschule der Stadt Aachen 0241 9 97 90 12

Juli

So04.07. 18:00 Klangbrücke

Schülerkonzert der Freien Musikschule music loft

Eintritt frei **I** music loft 0241 38246

Sa10.07. 20:00 Ballsaal



Sommerkonzert des Aachener Kammerorchesters

Gubaidulina und Schumann

Mit Sofia Gubaidulinas Konzert für Flöte, Orchester und Schlagzeug und Robert Schumanns Sinfonie Nr. 4 d-moll op. 120 entführt das Aachener Kammerorchester unter der Leitung von Reinmar Neuner sein Publikum in stimmungsvolle Klangwelten - ein Kunstgenuss besonderer Art.
VVK: 13,00/8,00 EUR **M** Musikhaus Hogrebe, Eintritt U16: 5,00 EUR AK: 13,00/8,00/5,00 EUR **I** Aachener Kammerorchester e.V. 0241 3 46 37

Vorschau

Sa04.09. 20:00 Ballsaal



Wort trifft Musik: Traumgesicht

Eine Lesung mit Corinna Harfouch

Die bekannte Schauspielerin Corinna Harfouch rezitiert aus dem Hans Christian Andersens Märchen „Die kleine Meerjungfrau“. Begleitet wird sie durch die Pianistin Hideyo Harada, die auf dem Flügel aus den Lyrischen Stücke von Grieg die passende musikalische Stimmung für das zauberhaft anrührende Märchen schafft. Ein musikalisch-literarisches Programm. VVK: 25,00/22,00 EUR **A M K I T** AK: 30,00/27,00 EUR **I** Kulturbetrieb der Stadt Aachen 0241 432-4920 www.altes-kurhaus-aachen.de

Sa11.09. 20:00 Klangbrücke



Neuland – jenseits der Perfektion

siehe 06.03.2009

Fr15.10. 20:00 Ballsaal



Wort trifft Musik: Wiener Melange

Senta Berger begleitet vom KlENZE-Duo

Die weltbekannte Schauspielerin Senta Berger gestaltet seit 1976 Rezitationsabende, bei denen sie auch Gegenwarts-literatur vorstellt. Im Ballsaal des Alten Kurhauses gastiert sie mit dem Programm „Wiener Melange mit Senta Berger und dem KlENZE-Duo“ in der Reihe „Wort trifft Musik“. Begleitet wird sie an der Viola von Johannes Zahlten, der seit 1994 Bratscher im Bayerischen Staatsorchester ist und David Frühwirth an der Violine. Freuen Sie sich auf eine echte Wiener Melange mit Senta Berger. VVK: 35,00/33,00 EUR **A M K I T** AK: 41,00/39,00 EUR **I** Kulturbetrieb der Stadt Aachen 0241 432-4920 www.altes-kurhaus-aachen.de

Fr12.11. 20:00 Ballsaal



Wort trifft Musik: Ein Schuss, ein Schrei. Das Meiste von Karl May.

Eine Revue vorgetragen von Roger Willemsen und Anna und Ines Walachowski am Klavier

Das ultimative Maysical. Vorgetragen von Roger Willemsen mit einem pianistischen Streifzug durch die morgenländische und klassische Klaviermusik von den Schwestern Anna und Ines Walachowski. VVK: 22,00/19,00 EUR **A M K I T** AK: 26,00/23,00 EUR **I** Kulturbetrieb der Stadt Aachen 0241 432-4920 www.altes-kurhaus-aachen.de